

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 5 4 5 2 5 3 3 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 145 452 533 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 総重量 Total gross weight g		郵便料金 送料金 諸料金 合計金額 Postage Paid 円 (yen)		
		To (Addressee) Name & Address Moon Jeong-hye Moon Jeong-hye Room 3302, 26 Suyeong-ro, Nam-gu, Busan (Munhyeon-dong, Daerim Munhyeon City Plaza) Postal Code 48456		Country KOREA				
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 4		正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value USD26.00		TEL 010-3587-0667 FAX 010-3587-0667 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>	
No commercial value for customs purpose only.			日本円換算合計 (円) Total Value 2600 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意! </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping			(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 5 4 5 2 5 3 3 1 P *

item number

EN 145 452 533 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)				
		To (Addressee) Name & Address Moon Jeong-hye Moon Jeong-hye Room 3302, 26 Suyeong-ro, Nam-gu, Busan (Munhyeon-dong, Daerim Munhyeon City Plaza) Postal Code 48456								
Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA								
TEL +82-70-8028-0952		FAX								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 4	正味重量 Net weight %	内容品の価格 Value USD26.00	TEL 010-3587-0667 FAX 010-3587-0667 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>	
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		2600 Yen				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="text-align: center;"> 番目 個中 Total number of pieces </div>			<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; display: inline-block;"> ご注意! </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN145452533JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Moon Jeong-hye Moon Jeong-hye Room 3302, 26 Suyeong-ro, Nam-gu, Busan (Munhyeon-dong, Daerim Munhyeon City Plaza) 48456, KOREA TEL 010-3587-0667 FAX 010-3587-0667	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 6.50	USD 26.00
総合計 (Total)			4		USD 26.00

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping



お問い合わせ番号

(item number) EN 145 452 533 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		損害要償額		郵便料金 送料金		諸料金	
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
				g					
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Moon Jeong-hye Moon Jeong-hye Room 3302, 26 Suyeong-ro, Nam-gu, Busan (Munhyeon-dong, Daerim Munhyeon City Plaza) Postal Code 48456					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3587-0667
Health food						4		USD26.00	FAX 010-3587-0667
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
									<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
									<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
									<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
									<input type="checkbox"/> その他 Others
									<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
									<input type="checkbox"/> 書類 Documents
				No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value	
								2600 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender									

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>	

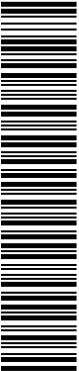


* E N I 4 5 4 5 2 5 3 3	*
-------------------------	---

お問い合わせ番号(item number): EN 145 452 533 JP

✂ 後、紙巾の端を切り、
筒状に作り、口を開いて
筒の中に両手を入れて、
筒の底を握りしめて、

✂

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX						
お届け先								
Moon Jeong-hye Moon Jeong-hye Room 3302, 26 Suyeong-ro, Nam-gu, Busan (Munhyeon-dong, Daerim Munhyeon City Plaza)								
Postal Code 48456		Country KOREA TEL 010-3587-0667 FAX 010-3587-0667						
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額 (円)	郵便料金 (円)	送料金 (円)
Health food			4		USD6.00			
						<input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 書類	<input type="checkbox"/> 粗重量 <input type="checkbox"/> 合計 (円) (Gross Weight) (Postage)	<input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円) 2600
No commercial value for customs purpose only.								
 * E N I 4 5 4 5 2 5 3 3 J P *								



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 4 9 9 2 0 5 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 144 992 055 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金		諸料金	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9380-3569		
Health food				1		USD6.43	FAX 010-9380-3569		
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 643 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 Signature of the sender		ご署名 (Signature of recipient)	
Posconetworks				番目 Total number of pieces				社員確認用 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折の後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 4 9 9 2 0 5 5 J P *

item number

EN 144 992 055 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address	
						Lim Hye-jeong Lim Hye-jeong #101-605, 48, Jungang-daero 1929beon-gil, Geumjeong-gu, Busan (Guseo-dong, Buyeong Byeoksan Apartment)	
						Postal Code 46230	
TEL +82-70-8028-0952		FAX					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9380-3569
Health food				1		USD6.43	FAX 010-9380-3569
							次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
		No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 643 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご署名 (Signature of recipient)	
				番目 Total number of pieces		社員確認用 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

ご署名 (Signature of recipient)

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN144992055JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lim Hye-jeong Lim Hye-jeong #101-605, 48, Jungang-daero 1929beon-gil, Geumjeong-gu, Busan (Guseo-dong, Buyeong Byeoksan Apartment) 46230, KOREA TEL 010-9380-3569 FAX 010-9380-3569	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.43	USD 6.43
総合計 (Total)			1		USD 6.43

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 4 8 0 3 1 0 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 144 803 105 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 諸料金	
		Postal Code 135-0064 JAPAN		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
TEL +82-70-8028-0952 FAX				総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Ji Yoon-jung Ji Yoon-jung 30, Daechyeong-ro 116beon-gil, Hanam-si, Gyeonggi-do (Changwoo-dong, Bank New Seoul Apartment) 106-1303 Postal Code 12954	
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8434-6377
							FAX 010-8434-6377
No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 4 8 0 3 1 0 5 | P *

item number

EN 144 803 105 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Ji Yoon-jung Ji Yoon-jung 30, Daechyeong-ro 116beon-gil, Hanam-si, Gyeonggi-do (Changwoo-dong, Bank New Seoul Apartment) 106-1303					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 12954					
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.23	TEL 010-8434-6377 FAX 010-8434-6377 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 623 Yen </div>	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 50px; margin-right: 5px;"></div> <div style="text-align: center;"> 番目 個中 Total number of pieces </div> </div>		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; display: inline-block;"> ご注意! </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN144803105JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Ji Yoon-jung Ji Yoon-jung 30, Daechyeong-ro 116beon-gil, Hanam-si, Gyeonggi-do (Changwoo-dong, Bank New Seoul Apartment) 106-1303 12954, KOREA TEL 010-8434-6377 FAX 010-8434-6377	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.


内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.23	USD 6.23
総合計 (Total)			1		USD 6.23

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks

お問い合わせ番号
(item number) EN 144 803 105 JP

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  **JAPAN POST**

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address Ji Yoon-jung Ji Yoon-jung 30, Daechyeong-ro 116beon-gil, Hanam-si, Gyeonggi-do (Changwoo-dong, Bank New Seoul Apartment) 106-1303	
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 12954	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g USD6.23
					内容品の価格 Value
					TEL 010-8434-6377 FAX 010-8434-6377
					次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					日本円換算合計 (円) Total Value 623 Yen
No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
ご署名 Signature of the sender					

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		



お問い合わせ番号(item number): EN 144 803 105 JP

✂ 切り離し後、
✂ 両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受付局控 (Post office's copy)

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-8434-6377		12954 Postal Code		Yoon-jung Yoon-jung 30, Daecheong-ro 116beon-gil, Hanam-si, Gyeonggi-do (Changwoo-dong, Bank New Seoul Apartment) 106-1303		Ji Yoon-jung Ji Yoon-jung 30, Daecheong-ro 116beon-gil, Hanam-si, Gyeonggi-do (Changwoo-dong, Bank New Seoul Apartment) 106-1303	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food		HSコード 1		原産国 1		個数 1		正味重量 150g 23		価格 623		損害賠償額 (円) 623	
内容品詳細 health food													

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 4 5 7 3 9 8 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 144 573 985 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 12 00		郵便料金 Postage 送料 1000円		諸料金 Other charges 0円					
		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid 1000円 (yen)		航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) 確認					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food						HSコード HS tariff number 0902				内容品の原産国 Country of origin JAPAN		内容品の個数 Number of items contained 1	
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0902				内容品の原産国 Country of origin JAPAN					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food						HSコード HS tariff number 0902				内容品の原産国 Country of origin JAPAN		内容品の個数 Number of items contained 1	
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0902				内容品の原産国 Country of origin JAPAN					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food						HSコード HS tariff number 0902				内容品の原産国 Country of origin JAPAN		内容品の個数 Number of items contained 1	
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0902				内容品の原産国 Country of origin JAPAN					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food						HSコード HS tariff number 0902				内容品の原産国 Country of origin JAPAN		内容品の個数 Number of items contained 1	
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0902				内容品の原産国 Country of origin JAPAN					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food						HSコード HS tariff number 0902				内容品の原産国 Country of origin JAPAN		内容品の個数 Number of items contained 1	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 4 5 7 3 9 8 5 | P *

item number

FN 144 573 985 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women and Youth Investigation Postal Code 11763			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 1	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD6.09	TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 609 Yen </div>	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 50px; margin-right: 5px;"></div> <div style="text-align: center;"> 番目 Total number of pieces </div> <div style="margin-left: 10px;"> 個中 Total number of pieces </div> </div>		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意！ </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

Customs declaration: 1 Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN144573985JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uiyeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women and Youth Investigation 11763, KOREA TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.09	USD 6.09
総合計 (Total)			1		USD 6.09

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks

お問い合わせ番号
(item number) EN 144 573 985 JP

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women and Youth Investigation Postal Code 11763		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115	
Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
				1		USD6.09	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 609 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-9868-1115		135-0064 FAX 010-9868-1115		Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women and Youth Investigation		Postal Code 11763 Country KOREA			
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 1		正味重量 150g.09		価格 USD 09		損害賠償額 (円) 商品見本 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 贈り品 <input type="checkbox"/> 返品 <input type="checkbox"/> 返品		郵便料金 (円) 送料金 (円) 合計 (円) (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)	
No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		No commercial value for customs purpose only.		日本円換算額合計 (円) 609		受付日付印 Date Stamp		受付日付印 Date Stamp		受付日付印 Date Stamp			

お送り先

10年保存

受付局控

135-0064
TEL +82-70-8028-0952

135-0064
TEL 010-9868-1115

135-0064
FAX 010-9868-1115

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

Inrok Yoo
Inrok Yoo
22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do
(Geumo-dong,
Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women
and
Youth Investigation

Postal Code 11763
Country KOREA

内容品詳細
health food

HSコード
原産国
個数
1

正味重量
150g.09

No commercial value for customs purpose only.

No commercial value for customs purpose only.

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算額合計 (円)
609

受付日付印 Date Stamp

受付日付印 Date Stamp

お送り先

10年保存

受付局控

135-0064
TEL +82-70-8028-0952

135-0064
TEL 010-9868-1115

135-0064
FAX 010-9868-1115

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

Inrok Yoo
Inrok Yoo
22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do
(Geumo-dong,
Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women
and
Youth Investigation

Postal Code 11763
Country KOREA

内容品詳細
health food

HSコード
原産国
個数
1

正味重量
150g.09

No commercial value for customs purpose only.

No commercial value for customs purpose only.

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算額合計 (円)
609

受付日付印 Date Stamp

受付日付印 Date Stamp

お送り先

10年保存

受付局控

135-0064
TEL +82-70-8028-0952

135-0064
TEL 010-9868-1115

135-0064
FAX 010-9868-1115

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

Inrok Yoo
Inrok Yoo
22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do
(Geumo-dong,
Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women
and
Youth Investigation

Postal Code 11763
Country KOREA

内容品詳細
health food

HSコード
原産国
個数
1

正味重量
150g.09

No commercial value for customs purpose only.

No commercial value for customs purpose only.

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算額合計 (円)
609

受付日付印 Date Stamp

受付日付印 Date Stamp

お送り先

10年保存

受付局控

135-0064
TEL +82-70-8028-0952

135-0064
TEL 010-9868-1115

135-0064
FAX 010-9868-1115

Posconetworks
Posconetworks
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-Ku
Tokyo

Inrok Yoo
Inrok Yoo
22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do
(Geumo-dong,
Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women
and
Youth Investigation

Postal Code 11763
Country KOREA

内容品詳細
health food

HSコード
原産国
個数
1

正味重量
150g.09

No commercial value for customs purpose only.

No commercial value for customs purpose only.

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算額合計 (円)
609

受付日付印 Date Stamp

受付日付印 Date Stamp

お送り先

10年保存

受付局控

135-0064
TEL +82-70-8028-0952

135-00



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 6 4 3 9 0 6 5 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 146 439 065 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women and Youth Investigation Postal Code 11763 Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115
Health food				1		USD6.92	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 692 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
ご署名 Signature of the sender Posconetworks						社員確認用 <input type="checkbox"/> 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 6 4 3 9 0 6 5 J P *

item number

EN 146 439 065 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women and Youth Investigation Postal Code 11763 Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115
Health food				1		USD6.92	次の場合は口×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 692 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN146439065JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women and Youth Investigation 11763, KOREA TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.92	USD 6.92
総合計 (Total)			1		USD 6.92

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)
Posconetworks



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 4 6 4 3 9 0 6 5 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 146 439 065 JP

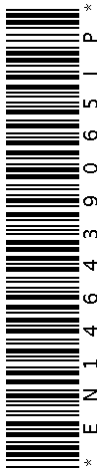
From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		損害要償額		郵便料金		諸料金			
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid					
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address							
TEL +82-70-8028-0952 FAX				Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women and Youth Investigation							
				Postal Code 11763							
				Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
Health food						1				USD6.92	
										TEL 010-9868-1115	
										FAX 010-9868-1115	
										次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
										<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
										<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
										<input type="checkbox"/> 返品 Returned goods	
										<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
										<input type="checkbox"/> その他 Others	
										<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
										日本円換算合計 (円) Total Value 692 Yen	
										No commercial value for customs purpose only.	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces							
ご署名 Signature of the sender											

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

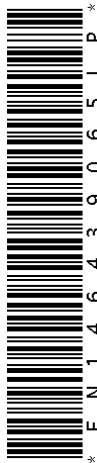
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN			
135-0064		FAX			
TEL +82-70-8028-0952					



* E N 1 4 6 4 3 9 0 6 5 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 146 439 065 JP

Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Guidance of Women and Youth Investigation		Country KOREA		TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115	
Postal Code 11763					
内容品詳細		HSコード		FAX	
Health food					
1					
正味重量		価格		郵便料金 (円)	
USD6.92		USD6.92		TEL 010-9868-1115	
総重量		損害要償額 (円)		FAX 010-9868-1115	
商品見本					
贈物					
販売品					
返品					
日本円換算合計 (円)		692		Date Stamp	
No commercial value for customs purpose only.					
135-0064		JAPAN			
TEL +82-70-8028-0952		FAX			



* E N 1 4 6 4 3 9 0 6 5 J P *

10年保存 受付局控

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 5 7 7 8 6 4 5 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 145 778 645 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 12 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others	
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	
総重量 Total gross weight 2.00 kg				To (Addressee) Name & Address Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Women and Youth Investigation Guidance Division Postal Code 11763 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 9102				内容品の原産国 Country of origin Korea	
		正味重量 Net weight 2.00 kg		内容品の価格 Value USD6.89		TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 689 Yen		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。			
						署名 Signature of the sender Posconetworks	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 5 7 7 8 6 4 5 I P *

item number

EN 145 778 645 JP

From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)						
		To (Addressee) Name & Address Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Women and Youth Investigation Guidance Division			Postal Code 11763								
Postal Code 135-0064 JAPAN					Country KOREA								
TEL +82-70-8028-0952		FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9868-1115	
				Health food				1			USD6.89	FAX 010-9868-1115	
												次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
												<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
												<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
												<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value		
						この郵便物は Number of this pieces		ご注意!		この用紙は配達証です。山折後こちらを 裏面にして専用パウチに入れてください。			
						番目 Total number of pieces							

Customs declaration: – Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 14

作成地(Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN145778645JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件(Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p>
<p>お届け先 (Addressee): Inrok Yoo Inrok Yoo 22-49, Geumo-ro 23beon-gil, Uijeongbu-si, Gyeonggi-do (Geumo-dong, Gyeonggi Bukbu Provincial Police Agency) Women and Youth Investigation Guidance Division 11763, KOREA</p> <p>TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115</p>	<p>Invoice No.</p>

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.89	USD 6.89
総合計 (Total)			1		USD 6.89

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Posconetworks

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

☒ 内装品は廃棄物に該当しません。廃棄物の確認のため、開封される機会があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 5 0 9 4 7 7 9 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 145 094 779 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Surcharges	
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		Total gross weight g		円 (yen)			
		To (Addressee) Name & Address							
		Nam Han Byeol Nam Han Byeol Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do (Gapyeong-eup, Gapyeong Jatmakgeolli) Postal Code 12414 Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9962-8459 FAX 010-9962-8459		
Health food				1		USD6.92	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
Health food				1		USD6.09	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
Health food				1		USD6.89	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1990 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認
ご署名 Signature of the sender Posconetworks									

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 5 0 9 4 7 7 9 J P *

item number

EN 145 094 779 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		合計金額 Postage Paid		Total gross weight g		円 (yen)		
		To (Addressee) Name & Address						
		Nam Han Byeol Nam Han Byeol Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do (Gapyeong-eup, Gapyeong Jatmakgeolli) Postal Code 12414 Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9962-8459 FAX 010-9962-8459	
Health food				1		USD6.92	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
Health food				1		USD6.09	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				1		USD6.89	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value 1990 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender								

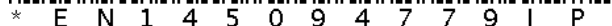
[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place):Tokyo

[illegible]

Posconetworks



お問い合わせ番号

(item number) EN 145 094 779 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address Nam Han Byeol Nam Han Byeol Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do (Gapyeong-eup, Gapyeong Jatmakgeolli) Postal Code 12414		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		TEL 010-9962-8459 FAX 010-9962-8459	
Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
				1		USD6.92	
				1		USD6.09	
				1		USD6.89	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1990 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0952</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		

Posconetworks Posconetworks Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0952		FAX H Sコード		内容品詳細 Health food Health food Health food		原産国 国数 1 1 1		価格 正味重量 USD6.92 USD6.09 USD6.89		損品要領額 (円) 贈物 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> 販売品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 運送品 <input type="checkbox"/> 郵便 <input type="checkbox"/>		郵送料金 (円) 送料金 (円) 12414		Country KOREA TEL010-9962-8459 FAX 010-9962-8459		日本円換算額合計 (円) 1990		受付日付印 Date Stamp	
---	--	----------------------------------	--	---------------	--	--	--	--------------------------	--	---	--	--	--	---------------------------	--	---	--	-------------------	--	------------------	--

お 届 け 先

Nam Han Byeol
 Nam Han Byeol
 Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro
 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do
 (Gapyeong-eup,
 Gapyeong Jatmakgeolli)

Postal Code 12414

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952
 FAX

10年保存

受付局控

お 届 け 先

Nam Han Byeol
 Nam Han Byeol
 Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro
 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do
 (Gapyeong-eup,
 Gapyeong Jatmakgeolli)

Postal Code 12414

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952
 FAX

10年保存

受付局控

お 届 け 先

Nam Han Byeol
 Nam Han Byeol
 Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro
 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do
 (Gapyeong-eup,
 Gapyeong Jatmakgeolli)

Postal Code 12414

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952
 FAX

10年保存

受付局控

お 届 け 先

Nam Han Byeol
 Nam Han Byeol
 Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro
 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do
 (Gapyeong-eup,
 Gapyeong Jatmakgeolli)

Postal Code 12414

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952
 FAX

10年保存

受付局控

お 届 け 先

Nam Han Byeol
 Nam Han Byeol
 Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro
 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do
 (Gapyeong-eup,
 Gapyeong Jatmakgeolli)

Postal Code 12414

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952
 FAX

10年保存

受付局控

お 届 け 先

Nam Han Byeol
 Nam Han Byeol
 Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro
 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do
 (Gapyeong-eup,
 Gapyeong Jatmakgeolli)

Postal Code 12414

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952
 FAX

10年保存

受付局控

お 届 け 先

Nam Han Byeol
 Nam Han Byeol
 Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro
 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do
 (Gapyeong-eup,
 Gapyeong Jatmakgeolli)

Postal Code 12414

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952
 FAX

10年保存

受付局控

お 届 け 先

Nam Han Byeol
 Nam Han Byeol
 Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro
 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do
 (Gapyeong-eup,
 Gapyeong Jatmakgeolli)

Postal Code 12414

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952
 FAX

10年保存

受付局控

お 届 け 先

Nam Han Byeol
 Nam Han Byeol
 Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro
 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do
 (Gapyeong-eup,
 Gapyeong Jatmakgeolli)

Postal Code 12414

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-8028-0952
 FAX

10年保存

受付局控

お 届 け 先

Nam Han Byeol
 Nam Han Byeol
 Gapyeong Core Pine Construction Office 47, Seokbong-ro
 191beon-gil, Gapyeong-eup, Gapyeong-gun, Gyeonggi-do
 (Gapyeong-eup,
 Gapyeong Jatmakgeolli)

Postal Code 12414

10年保存

受付局控

Posconetworks
 Posconetworks
 Time 24 Building
 2-4-32 Aomi
 Koto-Ku
 Tokyo

135-0064
 TEL +82-70-80

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 6 4 5 6 2 9 8 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 146 456 298 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金 送料金 諸料金	
		総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)			
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		To (Addressee) Name & Address Lim Do-hoon Lim Do-hoon #604, Building 404, 23, Haebancheon-ro 168beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Samgye-dong, Hwajeong Village 1-Park Gaya Apartment) Postal Code 50898					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD19.77	TEL 010-5157-6619 FAX 010-5157-6619 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意！ </div> この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan				<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. </div>		社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 6 4 5 6 2 9 8 | P *

item number

FN 146 456 298 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Lim Do-hoon Lim Do-hoon #604, Building 404, 23, Haebancheon-ro 168beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Samgye-dong, Hwajeong Village 1-Park Gaya Apartment)			
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 50898			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD19.77	TEL 010-5157-6619 FAX 010-5157-6619 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample </div> <div> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others </div> <div> <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN146456298JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Lim Do-hoon Lim Do-hoon #604, Building 404, 23, Haebancheon-ro 168beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Samgye-dong, Hwajeong Village I- Park Gaya Apartment) 50898, KOREA TEL 010-5157-6619 FAX 010-5157-6619	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.59	USD 19.77
総合計 (Total)			3		USD 19.77

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



(item number) EN 146 456 298 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		損害要償額 総重量 Total gross weight		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		g					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX				To (Addressee) Name & Address Lim Do-hoon Lim Do-hoon #604, Building 404, 23, Haebancheon-ro 168beon-gil, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Samgye-dong, Hwajeong Village 1-Park Gaya Apartment) Postal Code 50898			
				Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5157-6619 FAX 010-5157-6619
Health food				3		USD19.77	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		1977 Yen	
ご署名 Signature of the sender							

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN 135-0064	
TEL +82-70-8028-0951		FAX	
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA 日付印 Date Stamp	

[illegible]

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 5 1 9 0 4 2 1 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 145 190 421 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo </div>		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 10 00		郵便料金金 Postage 1000		諸料金金 Others 0							
		合計金額 Postage Paid 1000 円 (yen)													
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight 1.5 kg				To (Addressee) Name & Address Kim Moon-hee Kim Moon-hee 8, Namak 4-ro 34beon-gil, Samhyang-eup, Muan-gun, Jeollanam-do									
		Postal Code 135-0064 JAPAN													
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number 0101		内容品の原産国 Country of origin of goods Korea		内容品の個数 Number of items contained 3		正味重量 Net weight 1.5 kg		内容品の価格 Value USD19.77		TEL 010-8701-5703			
												FAX 010-8701-5703			
Health food		0101		Korea		3		1.5 kg		USD19.77		次の場合には口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
														日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen	
No commercial value for customs purpose only.												ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開破される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.															
<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物										この郵便物は Number of this pieces 番号 1 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 <input type="checkbox"/>	
航空危険物の説明・確認 輸出申告対象 (20万円超) かどうか確認															

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 5 1 9 0 4 2 1 | P *

item number

FN 145 190 421 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Kim Moon-hee Kim Moon-hee 8, Namak 4-ro 34beon-gil, Samhyang-eup, Muan-gun, Jeollanam-do					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 58578					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD19.77	TEL 010-8701-5703 FAX 010-8701-5703 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents </div> </div>
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="text-align: center;"> 番目 個中 Total number of pieces </div>		<div style="background-color: red; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> ご注意! </div> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN145190421JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Moon-hee Kim Moon-hee 8, Namak 4-ro 34beon-gil, Samhyang-eup, Muan-gun, Jeollanam-do 58578, KOREA TEL 010-8701-5703 FAX 010-8701-5703	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

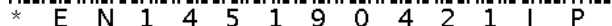
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.59	USD 19.77
総合計 (Total)			3		USD 19.77

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan

お問い合わせ番号
(item number) EN 145 190 421 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		損害要償額		郵便料金 諸料金	
		総重量 Total gross weight _____ g		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address Kim Moon-hee Kim Moon-hee 8, Namak 4-ro 34beon-gil, Samhyang-eup, Muan-gun, Jeollanam-do				Postal Code 58578			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8701-5703 FAX 010-8701-5703
Health food				3		USD19.77	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運搬のため、開封される場合があります。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces <div style="position: relative; height: 40px;"> 番目 個中 </div> Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0951</p> <p>FAX</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>		



*E N 1 4 5 1 9 0 4 2 1 1 P *

お問い合わせ番号(item number): EN 145 190 421 JP

✂ 切り離し後、面用紙と一郵便物に一回に1つだけ入

[illegible]

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 6 3 2 2 7 0 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 146 322 702 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付時刻 Time mailed		時 (hour) 分 (Minute) 2021 12 14		郵便料金 諸料金									
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)		合計金額 Postage Paid											
Postal Code 135-0064 JAPAN		総重量 Total gross weight g		円 (yen)		To (Addressee) Name & Address Seung-Joo Moon Seung-Joo Moon Room 301, 3rd floor, 11 Yongdap 29-gil, Seongdong-gu, Seoul (Yongdap-dong)									
		Country KOREA													
TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value		TEL 010-8948-9729 FAX 010-8948-9729	
Health food															
日本国郵便物取扱所 Japan Post Office		No commercial value for customs purpose only.		20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/>					
												日本円換算合計 (円) Total Value 1977 Yen			
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認											
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.															

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 6 3 2 2 7 0 2 | P *

item number

FN 146 322 702 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Seung-Joo Moon Seung-Joo Moon Room 301, 3rd floor, 11 Yongdap 29-gil, Seongdong-gu, Seoul (Yongdap-dong)				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 04805				
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8948-9729	
Health food				3		USD19.77	FAX 010-8948-9729	
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 14
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN146322702JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Seung-Joo Moon Seung-Joo Moon Room 301, 3rd floor, 11 Yongdap 29-gil, Seongdong-gu, Seoul (Yongdap-dong) 04805, KOREA TEL 010-8948-9729 FAX 010-8948-9729	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.59	USD 19.77
総合計 (Total)			3		USD 19.77

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



* E N 1 4 6 3 2 2 7 0 2 J P *

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 146 322 702 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		合計金額 Postage Paid			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						3		USD19.77	
To (Addressee) Name & Address		Seung-Joo Moon Seung-Joo Moon Room 301, 3rd floor, 11 Yongdap 29-gil, Seongdong-gu, Seoul (Yongdap-dong)		Postal Code 04805		Country KOREA			
TEL 010-8948-9729		FAX 010-8948-9729		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.		Total Value		1977 Yen		日本円換算合計 (円)			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご署名 Signature of the sender			

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0951			



* E N 1 4 6 3 2 2 7 0 2 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 146 322 702 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Seung-Joo Moon Seung-Joo Moon Room 301, 3rd floor, 11 Yongdap 29-gil, Seongdong-gu, Seoul (Yongdap-dong)		Postal Code 04805		Country KOREA		TEL 010-8948-9729 FAX 010-8948-9729		郵便料金 (円)		諸料金 (円)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8028-0951		135-0064			
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量		価格	
Health food						3		USD19.77		USD19.77	
損害要償額 (円)		価格		正味重量		個数		原産国		HSコード	
		USD19.77		3		Health food					
日本円換算合計 (円)		1977		No commercial value for customs purpose only.							
10年保存		受付局控		QRコード		135-0064		TEL +82-70-8028-0951		FAX	

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 6 1 1 7 3 0 9 | P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 146 117 309 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Others	
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0953 FAX				Pyeon Seung Hwa Pyeon Seung Hwa #1202, Building 106, 22, Jwadonghwan-ro 99beon-gil, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Gyeongnam Honorsville Apartment) Postal Code 48080					
Country KOREA									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7499-6807		
Health food				3		USD18. 24	FAX 010-7499-6807		
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value		
							1824 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				個中		社員確認用 <input type="checkbox"/>			
Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping				Total number of pieces		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 6 1 1 7 3 0 9 | P *

item number

FN 146 117 309 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)									
Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Drop Shipping Drop Shipping		To (Addressee) Name & Address Pyeon Seung Hwa Pyeon Seung Hwa #1202, Building 106, 22, Jwadonghwan-ro 99beon-gil, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Gyeongnam Honorsville Apartment)											
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 48080											
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-7499-6807			
Health food						3				USD18.24		FAX 010-7499-6807			
												次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
												<input type="checkbox"/> 贈物 Gift		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
												<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods		<input type="checkbox"/> その他 Others	
												<input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.										日本円換算合計 (円)		1824 Yen			
										Total Value					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。							

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 14

作成地 (Place) :Tokyo

<p>ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0953 FAX</p>	<p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN146117309JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : E M S</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> <p>Invoice No.</p>
<p>お届け先 (Addressee): Pyeon Seung Hwa Pyeon Seung Hwa #1202, Building 106, 22, Jwadonghwan-ro 99beon-gil, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Gyeongnam Honorsville Apartment) 48080, KOREA</p> <p>TEL 010-7499-6807 FAX 010-7499-6807</p>	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.08	USD 18.24
総合計 (Total)			3		USD 18.24

F.O.B.JAPAN

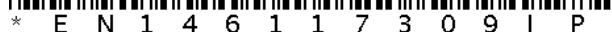
郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 146 117 309 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 14		損害要償額			郵便料金 送料金		
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid		
To (Addressee) Name & Address Pyeon Seung Hwa Pyeon Seung Hwa #1202, Building 106, 22, Jwadonghwan-ro 99beon-gil, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Gyeongnam Honorsville Apartment)				Postal Code 48080					
				Postal Code 135-0064 JAPAN					
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-7499-6807
						3		USD18.24	FAX 010-7499-6807
No commercial value for customs purpose only.				次の場合に口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains.					
				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents					
ご署名Signature of the sender				日本円換算合計 (円) Total Value 1824 Yen					
				この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064 JAPAN</p>	<p>TEL +82-70-8028-0953</p> <p>FAX</p>	

Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Pyeon Seung Hwa Pyeon Seung Hwa #1202, Building 106, 22, 99beon-gil, Haeundae-gu, Busan (Jwa-dong, Gyeongnam Honorsville Apartment)	
135-0064 TEL +82-70-8028-0953		48080 Postal Code	
JAPAN		KOREA	
FAX		TEL 010-7499-6807 FAX 010-7499-6807	
内容品詳細 Health food		個数 3	
HSコード		原産国	
正味重量		価格 USD8.24	
梱包 3		積置要償額 (円)	
送料 1824		日本円換算額合計 (円)	
No commercial value for customs purpose only.		1824	
受付日付印 Date Stamp		郵便料金 (円) 送料金 (円)	
合計 (円) (Postage)		商品見本 贈物 <input type="checkbox"/> 商品 <input type="checkbox"/> 贈品 <input checked="" type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/>	
10年保存 受付局控		10年保存 受付局控	